



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八九年十二月十九日
星期二

目錄

刑事訴訟保釋問題報告書發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
市民觀賞節日燈飾宜用公共交通工具	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
沙田交運會討論隧道收費事	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
觀塘交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
黃大仙環委會會議討論工程計劃進展	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
沙田獅隧公路封閉行車線	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
當局擬封閉上環僭建物	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
政府合署中座擬擴建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
東區舉辦多個嘉年華會賀聖誕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
顯徑郵局今啓用	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
觀塘房委會檢討公屋住戶租金政策	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
深水埗環委會討論房屋計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
愛滋病展覽周四尖沙咀舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
荃灣明起亮燈飾歡樂氣氛迎佳節	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
屯門區會討論建屯門元朗東走廊事	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
政務司談九十年代挑戰	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一

頁

法律改革委員會今日（星期二）發表「刑事訴訟的保釋問題研究報告書」。

專責研究該論題的小組委員會的主席廖子明按察司在發表報告書時指出，報告書是法改會和其小組委員會四年多工作的成果。

廖子明按察司說，報告書的目的是在主張無罪推定和人身自由之餘，又認識到社會治安的需要，從而作出建議。

他補充說：「在達成我們的結論時，我們時刻緊記要在人身自由的權利和社會治安之間保持平衡的重要性；以及須要確保保釋制度對於保釋當局必須是可行的。」

「報告書有時似乎對被告有所偏袒，這是因為我們相信普通法制度是寧求自由和正當程序，而不取防範性的拘留和未經審訊而施行的監禁。」

法律改革委員會所提建議的一個基本前提是，有關刑事訴訟的保釋的法例應該要編成法則。

法律改革委員會的論點是，編成法則可以使到有關的法律更清楚、更確定和更易掌握。

根據法律改革委員會的建議，這套法則的一項要素是應該確立法定的保釋權。

法則賦予所有人一項普遍的權利，讓他們在首次出庭之前和在同一訴訟中再次出庭之前都能獲得保釋。

這種保釋權是會受到某些指明的例外情況所限制的，其中包括被告可能潛逃、再次犯罪或者干擾證人等情況。

法則亦建議列出保釋當局在決定是否應該拘禁某人時可能考慮的有關因素列出。

在澄清被告的保釋權的同時，委員會建議應該廢除個人具結，以及應該減少對現金保釋的側重。

委員會建議應該保留要求被告繳存現金的權力，但只在須要確保被告出庭的情況下應用。

為促使被告出庭，委員會建議如果被告棄保潛逃，應視作刑事罪行，如果以簡易治罪形式檢控，最高可被判入獄三個月；若以藐視法庭罪處理，最高可被判入獄十二個月。

委員會並且建議裁判司或較高的法庭應該可以使保釋的批准附帶某些條件，例如交出被告的護照、不得離開香港、在指定時間向警署報到以及不得進入某些地方或樓宇。

廖子明強調，幾乎所有在報告書中提出的建議都已在其他地方採用。

他說：「事實上其中多項已經在香港施行，而我們的建議是為使法例更清楚明確。」

倘若報告書帶來法例的制定，估計不會對保釋制度帶來根本的改變，卻會提供一套明確和一致的法則，載述基本概念及使法律更易掌握。

— 完 —

市民觀賞節日燈飾

宜用公共交通工具

署理副港九政務署長鄭陸山今日（星期二）呼籲市民前往觀賞燈飾時盡量利用公共交通工具，在人多地方要小心忍讓。

他說：「使用公共交通工具可以緩和交通擠塞，盡量小心可免樂極生悲，對老弱及兒童亦應忍讓。」

鄭陸山於今午主持聖誕及新年特別交通及運輸安排記者招待會時作以上呼籲。他說一如往年，燈飾最多的地方是尖沙咀及中環。

「不過以往的經驗是聖誕前夕尖沙咀的人群最多。」

他指出該等燈飾會保留一段長時間，所以市民並無必要在同一天前往觀賞，他們可以在其他日子悠閒地欣賞。

他又說在其他各區，亦有類似的燈飾，市民大可就近觀賞，不必忍受舟車勞頓之苦。

鄭陸山說在聖誕及新年期間全港各地均有各類娛樂節目，其中包括表演及嘉年華會等，供市民參加，欲知詳情，可往就近政務處查詢。

出席記者招待會者還有運輸署首席運輸主任溫禮高及警務處交通部參事梁流安。他們分別講述聖誕及新年期間特別公共交通安排，以及封路及行人專區措施。

沙田交通運輸會 討論隧道收費事

沙田區議會交通及運輸委員會明日(星期三)舉行會議，討論行車隧道的收費標準。

鑑於交通諮詢委員會最近提出增加獅子山隧道收費，區議員將詢問其中原因，並會提出反對的動議。

區議員亦會詢問巴士收費會否隨之加價，以及分別於九〇年和九一年通車的城門隧道和大老山隧道，將以甚麼準則來釐定收費。

此外，委員亦將詢問因何取消來往新田圍邨和大角咀碼頭的八十七號B巴士線在非繁忙時間的服務。

會議亦將討論一九八八年沙田區道路交通意外統計分析報告，及九廣鐵路公司為禁止乘客在已付款區內吸煙而提出的修訂附例建議。

議程其他項目包括沙田、大埔及北區區議會關注九廣鐵路公司火車服務聯區委員會報告。

編輯注意：

沙田區議會交通及運輸委員會會議定於明日(星期三)上午九時三十分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

觀塘交通措施

運輸署宣布，由星期四(十二月二十一日)起，觀塘將實施以下交通措施：

由上午十時三十分開始，連接鯉魚門道與茶果嶺道的CK一路將開放通車；

沿鯉魚門道西行的車輛可右轉入將軍澳道；

沿鯉魚門道東行的車輛可右轉入CK一路；

車輛不准由有成街右轉入茶果嶺道南行，沿有成街東行往茶果嶺道南行的車輛須改經茶果嶺道北行、鯉魚門道、迴旋處、鯉魚門道及CK一路。

由正午開始，第二十三號B專線小巴由仁愛圍往茶果嶺途中將改經觀塘道、鯉魚門道、CK一路和茶果嶺道，而不再沿觀塘道、開源道、偉業街及茶果嶺道的路線行駛。

——
完——

環境事務委員會

討論工程計劃進展

黃大仙區議會環境事務委員會明日（星期三）舉行會議，討論委員會的小規模工程計劃進展報告。

委員亦將於會上考慮撥款共約二萬四千三百元，在區內進行環境改善工程。

有關工程包括區議會休憩處的改善工程、在新蒲崗建造一個區議會標誌及在樂富地鐵站附近種植灌木等。

其他議程包括翰華里及鳳凰新村美化計劃的進展報告，及各分區委員會會議等討論的環境事項等。

—————

編輯注意：

黃大仙區議會環境事務委員會會議明日（星期三）下午二時三十分在景福街新蒲崗政府合署五樓政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

——
完——

沙田獅子山隧道公路封閉行車線

運輸署宣布，為方便道路維修工程，以下幾段位於沙田獅子山隧道公路北行行車道將局部封閉：

* 近瑞峰花園約三百米長之一條行車線將於明日（星期三）晚上十一時至翌日上午六時，及在星期四和星期五（十二月二十一及二十二日）晚上九時三十分至翌日上午六時封閉；

* 近世界花園約二百五十米長之一條行車線將由十二月二十六日晚上十一時至翌日上午六時，及於十二月二十七、二十八及二十九日晚上九時三十分至翌日上午六時封閉；

* 近隔田約六百米長之一條行車線將於明年一月一日及五日晚上十一時至翌日上午六時，及於一月二、三、四及七日晚上九時三十分至翌日上午六時封閉；

* 近新田圍邨約六百米長之一條行車線將於一月八、九、十一及十四日晚上九時三十分至翌日上午六時，及一月十日及十二日晚上十一時至翌日上午六時封閉。

— 完 —

當局擬封閉上環僭建物

建築事務監督擬封閉上環華賢坊東九及十號天台的僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸及重建天台天台。

封閉行動是為執行當局於本年三月十四日根據建築物條例就有關僭建物發出的清拆及重建天台令。

當局擬於明年五月一日向香港地方法院申請封閉令之通告，已於今日（星期二）張貼在僭建物顯眼的地方。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

政府合署中座擬擴建

位於下亞厘畢道的前立法局會議廳將被拆卸，在原址興建一座七層高樓宇，作為擴建政府合署中座辦公室之用。

該會議廳旁靠政府合署中座，拆卸工程在聖誕節前進行。

建築署署長李銘根今日（星期二）與金門建築有限公司代表簽署該份重建價值約二千九百萬元的工程合約。

一九八五年立法局遷移至貝臣道的前高等法院大樓後，空出該會議廳，作為布政司署舉行會議及簡報會之用。但因為該廳空間有限，使用量並不多。

新樓宇預計於一九九一年六月落成使用，為政府合署中座提供二千三百平方米的額外辦公室用地。

新設施將包括一個多用途會議廳，並安裝視聽、演講及即時傳譯等器材。

該會議廳將作為各政府部門、法定及非法定委員會舉行會議、研討會或簡報會的場地。

建築署發言人表示該項工程為該署第一份與本地承建商合作的「承包制設計及裝修」合約。

該等合約的特色，是由部門為承建商提供設計大綱，工序標準及規格。承建商負責完成整項工程，由設計草圖直至樓宇完工為止。

承建商自行僱用設計師、顧問及分包商，更可從自己的工料供應商取得建築材料，設備及裝備。

發言人說制訂工程計劃及統籌工作由一個承建商負責可以減少工作進度上因分包商及原料供應商不合作而產生遲誤。

— 完 —

多個聖誕嘉年華會
東區居民齊賀佳節

東區在本星期六(十二月廿三日)至聖誕日期間在多個地點舉行嘉年華會，居民可聚首一堂，共慶聖誕佳節。

嘉年華會由東區政務處、各分區委員會、銅鑼灣街坊福利會和東區康樂體育促進會舉辦，並由東區區議會贊助。

節目內容多姿多采，其中包括綜合表演、多種攤位遊戲、聖誕老人派禮物等。

四個嘉年華會的舉行日期和地點如下：

日期	時間	地點
十二月廿三日 (星期六)	下午十二時三十分	興發街三十二至三十六號 銅鑼灣街坊福利會白管理中心
十二月廿四日 (星期日)	下午二時	筲箕灣工廠街遊樂場
十二月廿四日 (星期日)	晚上七時三十分	英皇道與電照街交界的 市政局公園
十二月廿五日 (星期一)	下午一時三十分	康怡花園N、P座廣場

嘉年華會入場券可免費向東區政務處和有關主辦機構索取。

— 完 —

顯徑郵局今啓用

位於沙田顯徑邨商場一樓二〇二號的顯徑郵局於今午（星期二）三時三十分啓用。

該郵局為全港第一百一十間郵局，提供一般的櫃枱服務。

主持開幕禮的嘉賓有郵政署署長黃星華、沙田區議會主席吳燦林和沙田政務專員翁築雄。

該郵局的辦公時間為星期一至五上午九時三十分至下午一時及下午二時十五分至五時，星期六則由上午九時三十分至下午一時。

電話號碼為〇一六〇二四二九九。

— 完 —

觀塘房屋委員會明會議

檢討公屋住戶租金政策

觀塘區議會轄下房屋事務委員會明日（星期三）開會檢討公屋住戶租金政策及編配標準。委員亦會聽取有關觀塘區房屋計劃進展報告。

—————

編輯注意：

觀塘區議會轄下房屋事務委員會會議明日（星期三）下午二時卅分假同仁街六號觀塘政務處會議室舉行，歡迎派員蒞臨。

— 完 —

深水埗環委會討論房屋計劃

深水埗區議會屬下環境委員會星期四（十二月二十一日）舉行會議，討論在深水埗軍營舊址一項房屋發展計劃的一些修訂建議。

屆時拓展署將呈交一份文件，解釋有關發展計劃內預定人口、樓宇數目及樓宇組合的建議更改。

此外，市政總署亦會告知議員有關石硤尾公園第三期的發展計劃，是項計劃預料於一九九一年七月動工，兩年後完成。

會議的其他討論事項計有荔枝角焚化爐關閉事宜、熟食檔問題、將軍位改建為小單位出售和麗閣邨垃圾收集站等問題。

議員亦會就元洲街邨寶安商會小學會否重建，和公屋重建商戶特惠津貼的有關事宜提出詢問。

他們更會在會上得悉各項環境改善計劃、保持香港清潔運動工作小組，和白田區清拆及重建計劃工作小組的進展報告。

編輯注意：

深水埗區議會環境委員會會議星期四（十二月二十一日）下午二時在南昌街石硤尾邨四十二座石硤尾社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

愛滋病展覽周四尖沙咀舉行

愛滋病流動展覽由十二月二十一日（星期四）起在尖沙咀新世界中心一樓商場舉行。

該項展覽由一九八九年預防愛滋病教育籌委會主辦，是連串同類展覽的第二個。展出日期至十二月二十三日，開放時間由每日上午十時至下午六時。

籌委會發言人今日（星期二）表示：「舉辦這個展覽是要加強社會人士，尤其是青年人，對愛滋病的認識和關注。」

他補充說：「展覽的另一目的，是要培養市民對愛滋病患者及帶菌者抱有同情及支持的正確態度。」

展覽資料由衛生署愛滋病輔導及健康教育服務提供，內容包括愛滋病各方面的資料，除了介紹愛滋病在世界各地傳播的趨向外，亦說明這個絕症對社會的潛在威脅，以及列舉有關的預防方法。

屆時將有醫務人員在場為市民提供意見及解答有關的查詢。參觀的市民亦可獲派發有關愛滋病資料的單張。

展覽還設有有獎常識問答，以考驗參觀者對愛滋病的認識程度。填妥後交回，即有機會獲得豐富獎品。

下一次展覽於九〇年一月五至七日假灣仔循道衛理聯合教會香港堂舉行。

——完——

荃灣明起亮燈飾

歡樂氣氛迎佳節

荃灣區慶祝聖誕及新年的燈飾由明日（星期三）傍晚起至明年二月十二日期間，每晚在區內亮起，供市民觀賞。

新界政務署長許雄伉儷明晚六時在荃灣廣場主持亮燈儀式。

今年荃灣區內的燈飾佈置主要設於荃灣市中心的荃灣廣場，而位於荃灣警署至荃錦中心天橋的一段青山公路兩旁道路亦張燈結彩，以增添節日氣氛。

荃灣區議會除贊助在區內廣設燈飾外，亦於聖誕前夕在沙咀道球場舉行「歡樂聖誕在荃灣」嘉年華會。

嘉年華會由晚上七時起，舉行聖誕室樂演奏音樂會、卡拉OK大串燒、社交舞公開賽總決賽、歡樂大抽獎及聖誕老人合唱等精彩節目，預計有為數逾萬名的荃灣市民參加。



編輯注意：

荃灣節日燈飾亮燈典禮明晚（星期三）六時在荃灣地鐵站對開的荃灣廣場舉行。歡迎派員訪攝。

——完——

屯門交委會明會議討論
促請當局建屯元東走廊

屯門區議會屬下交通及運輸委員會明日（星期三）舉行會議，就促請有關當局興建屯門—元朗東走廊事，發表意見。

一份由委員會提出之文件指出，連接兩區的青山公路，交通業已飽和，並要求有關部門在該走廊落成前，採取臨時措施，疏導交通。

另一份文件則籲請有關當局立刻改善屯門區內及對外的交通網絡。

同時，會上並會請運輸署及九龍巴士公司開辦五十八號X巴士線，往來良景邨及屯門市中心，以及增加五十八號M巴士線的班次。

會上並將討論多項在區內提供設施或改善交通的文件。

編輯注意：

屯門區議會屬下交通及運輸委員會明日（星期三）下午二時三十分在屯門屯喜路一號，屯門政府合署三樓區議會會議室舉行會議。

歡迎派員訪攝。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出。

政務司談九十年代挑戰

政務司曹廣榮今日（星期一）表示，在踏進九十年代面對新的挑戰時，希望市民繼續發揮和衷共濟的精神。

曹廣榮今日主持沙田節節日燈飾亮燈儀式時說：「沙田節的意義在於積極參與，希望沙田五十多萬人口在新的年代，能夠不斷發揮和衷共濟的積極社區精神，繼往開來，把沙田的發展帶進一個新紀元。」

他說：「再過十幾天，八十年代便會結束，九十年代將會來臨。」

「今屆沙田節橫跨兩個年代，意義實在重大。」

曹廣榮稱：「十多年來政府銳意發展新市鎮，沙田於是由一個富有濃厚鄉村色彩的地方，迅速發展成一個規劃完備、朝氣勃勃的新市鎮。」

對於沙田社區各界人士配合地方行政，並和政府通力合作，致令沙田區取得今日卓越的成就，曹廣榮表示感激。

沙田節節日燈飾今日傍晚在沙田區議會兒童合唱團的聖誕歌聲中亮起。

重點的佈置是沙燕橋上一塊六點五米高、三十三米長的大型燈飾牌，展示望夫石和聖誕花等圖案。

佈置的另一特色是一個三點三米直徑、六點五米高的中國宮燈，裝設在中央公園一個山頂上，以每分鐘一周的速度旋轉。

在翠榕橋上亦設置了一塊寫上「馬到功成」的燈飾牌，祝賀市民馬年興旺，如意吉祥。

此外，沿大涌橋路一帶的燈柱亦掛上各式各樣的燈串裝飾。

這些燈飾由今日起至二月十日，每晚五時三十分至午夜十二時開亮。

在聖誕前夕、大除夕、農曆年除夕至年初三晚上，燈飾將亮至翌日早上五時。